

# REAL MARINA

HOTEL & SPA



*couvert*

Manteiga | Patê | Pão | Tremoços  
Butter | Pâté | Bread | Lupin beans

€ 3

Bolo do caco com manteiga de alho  
Traditional Madeira bread with garlic butter

€ 3

## Todos os dias EVERYDAY

Creme de mexilhão com poejos Mussel cream soup with pennyroyal	€ 5
Creme de lavagante com citronela Crawfish cream soup with citronella	€ 8
Mexilhão ao natural com alho e coentros Mussels au naturel with garlic and coriander	€ 10
Caçarola de mexilhão com alho francês, gengibre e creme de nata Mussel casserole with leek, ginger and cream sauce	€ 10
Ostras ao natural com vinagre de chalotas e lima Oysters au naturel with shallot vinegar and lime	€ 10
Ostras gratinadas com estufado de tomate Oysters au gratin with tomato stew	€ 10
Tempura de ostras com salada de legumes crocantes e molho de wasabi Oyster tempura with crunchy vegetables salad and wasabi sauce	€ 10
Amêijoas à Bulhão Pato Clams simmered in white wine, coriander and garlic	€ 14
Salteado de lingueirão com tomate e piri-piri Sautéed razor clams with tomato and chili	€ 12
Lavagante braseado (1 uni.) Braised Crawfish (1 uni.)	€ 30
Casco de sapateira Shell crab pâté	€ 15
Prato de camarão cozido 200 gramas Dish of boiled shrimp 200 gr.	€ 12
Camarão tigre com arroz ou salada (2 uni.) Tiger shrimp with rice or salad (2 uni.)	€ 25
Camarão Real "Real" shrimp	€ 12
Arroz de marisco Seafood rice	€ 18
À Brás de Bacalhau Shreds of salted cod, onions and thinly chopped fried potatoes in a bound of scrambled eggs	€ 12
Salada de polvo em vinagrete Octopus salad in vinaigrette	€ 10
Salada de ovas em vinagrete Roe's salad in vinaigrette	€ 10
Risoto de mexilhão Mussel risotto	€ 12
Risoto de espargos verdes Green asparagus risotto	€ 12
Hambúrguer de salmão em bolo do caco com tinta de choco Salmon burger in traditional Madeira bread with cuttlefish ink	€ 10
Hambúrguer de novilho com vieiras em bolo do caco Beef burger with scallops in traditional Madeira bread	€ 10
Hambúrguer de bacalhau em bolo do caco de tomate Cod burger in tomato traditional Madeira bread	€ 10

## Sugestão do Dia SUGGESTION OF THE DAY

10  
DIA | DAY

Xerém de amêijoas  
Maize-meal with clams

€ 13

Caldeirada de marisco  
Seafood traditional stew

€ 16

11  
DIA | DAY

Xerém de lingueirão  
Maize-meal with razor clam

€ 12

Risoto de camarão com coentros  
Shrimp risotto with coriander

€ 16

12  
DIA | DAY

Xerém de camarão  
Maize-meal with shrimp

€ 13

Arroz malandrinho de vieiras e bivalves  
Wet rice of scallops and bivalve

€ 16

13  
DIA | DAY

Xerém de berbigão  
Maize-meal with cockles

€ 12

Açorda de camarão com coentros  
Garlic bread soup with shrimp and coriander

€ 15

14  
DIA | DAY

Xerém de mexilhão  
Maize-meal with mussel

€ 12

Risoto de lavagante com berbigão  
European lobster risotto with cockles

€ 16

15  
DIA | DAY

Xerém de ostras  
Maize-meal with oysters

€ 13

Massada de marisco  
Seafood and pasta stew

€ 16

# REAL MARINA

HOTEL & SPA



## Sobremesas

DESSERTS

Pastel de nata Portuguese custard cream tart	Mousse de chocolate Chocolate mousse	Leite-creme de alfarroba Carob custard cream	Arroz doce Rice pudding	Tarte de maçã Apple pie	Doce da casa Our dessert
€ 2	€ 4	€ 4	€ 4	€ 4	€ 4

## Cafetaria . Águas . Sumos . Cervejas

CAFETERIA . WATERS . JUICES . BEERS

Café expresso Espresso coffee	€ 1.50	Água das Pedras 33 cl Mineral sparkling water	€ 1.50
Café com leite Coffee with milk	€ 1.50	Néctar 20 cl Nectar	€ 1.50
Café duplo Double coffee	€ 1.50	Refrigerante 25 cl Soft drinks	€ 1.50
Descafeinado Decaffeinated	€ 1.50	Imperial 25 cl Draught beer	€ 1.50
Chá Tea	€ 2.50	Caneca 50 cl Large draught beer	€ 2.70
Água Mineral 50 cl Mineral Water	€ 1.50	Sidra "Somersby" 25 cl Cider	€ 2.50
		Sidra "Somersby" 50 cl Cider	€ 4.00

## Vinhos . WINE

<b>Vinho verde</b> GREEN WINE	Pero Vaz Alvarinho 75 cl	€ 14.00
	Pero Vaz Loureiro 75 cl	€ 10.00
	Gomariz Avesso 75 cl	€ 14.00
<b>Vinho branco</b> WHITE WINE	Sem nome Sauvignon Blanc 75 cl	€ 12.00
	Cadão 75 cl	€ 10.00
	Montaria 75 cl	€ 10.00
<b>Vinho rosé</b> ROSÉ WINE	Encostas de Marvão 75cl	€ 10.00
	Serrado 75cl	€ 12.00
<b>Vinho tinto</b> RED WINE	Cadão Reserva 75cl	€ 13.00
	Encostas de Marvão Reserva 75cl	€ 15.00
	Montaria 75 cl	€ 11.00
<b>Sangrias</b> SANGRIA	Sangria Vinho Tinto / Branco / Rosé . red/white/rosé wine	€ 10.00
	Sangria Espumante . mousseux	€ 15.00

## Champanhe & espumante

CHAMPAGNE &  
SPARKLING WINE

Möet Chandon 75cl

€ 70.00

Espumante Gradil 75cl

€ 20.00

## Espirituosos

SPIRITS

Gin 4 cl	€ 5.00	Martini 4 cl	€ 3.50
Bebidas . drinks Premium 4 cl	€ 8.00	Licores / Medronho . liqueurs 4 cl	€ 6.00
Rum 4 cl	€ 5.00	Cocktail s/ álcool . non alcoholic 20 cl	€ 4.00
Vodka 4 cl	€ 5.00	Brandy 4 cl	€ 4.50
Whisky 4 cl	€ 5.00	Mojito / Caipirinha . flavours 20 cl	€ 6.00

Os nossos pratos podem conter frutos de casca rija, sementes ou vestígios de alimentos que podem provocar alergias ou intolerância alimentar. Se necessitar de informação sobre a composição detalhada dos pratos, consulte, por favor, os nossos colaboradores antes de efectuar o pedido.

Nenhum prato, produto alimentar ou bebida, incluindo o couvert, pode ser cobrado se não for solicitado pelo cliente ou por este for inutilizado.

Our dishes may contain nuts, seeds or traces of foods which might cause allergies or food intolerance. If you require information about the detailed composition of the dishes, please ask our employees before making your order.

No dish, food product or drink, including the cover charge, can be charged unless requested by the customer or if it is unused by the customer.

IVA incluído à taxa em vigor. Este estabelecimento dispõe de livro de reclamações.  
VAT included. This establishment has a complaints book.